

**Conseil de sécurité**

Distr. générale  
17 mars 2003  
Français  
Original: arabe

---

**Lettres identiques datées du 16 mars 2003, adressées  
au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité  
par le Représentant permanent de l'Iraq  
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint le rapport quotidien portant sur les activités que les équipes d'inspection de la COCOVINU et de l'AIEA ont menées en Iraq le 16 mars 2003.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document du Conseil de sécurité.

Le Représentant permanent  
(*Signé*) Mohammed A. **Aldouri**



**Annexe aux lettres identiques datées du 16 mars 2003,  
adressées au Secrétaire général et au Président  
du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de l'Iraq  
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Rapport sur les activités menées par les équipes d'inspection  
de la COCOVINU et de l'AIEA en Iraq le 16 mars 2003**

**I. Équipe d'inspection de la COCOVINU (missiles)**

L'équipe a quitté l'hôtel Canal à 8 h 30 pour se rendre sur le site du bataillon technique à Al Taji. Une fois parvenus à destination, les inspecteurs ont supervisé la destruction de missiles Al-Samoud 2, de huit têtes militaires et de six réservoirs d'ergols. Après avoir achevé leurs travaux, qui ont duré quatre heures, ils sont retournés à l'hôtel Canal.

**II. Équipe d'inspection de la COCOVINU (armes biologiques)**

1. **Premier groupe** : L'équipe a quitté l'hôtel Canal à 8 h 40 pour se rendre à l'Institut technique de Kerbala, qui relève de la Commission d'industrialisation militaire. Une fois parvenus à destination, les inspecteurs se sont entretenus avec le doyen de l'Institut auquel ils ont demandé des explications concernant le nombre de départements que comptait son établissement, le nombre d'enseignants diplômés de l'enseignement supérieur, le nombre d'élèves, le nombre de laboratoires scientifiques, la nature des travaux menés et les liens unissant l'Institut aux facultés irakiennes. Le groupe a ensuite inspecté tous les départements de l'Institut, puis il s'est rendu à l'Institut des maladies thoraciques et respiratoires, situé à Kerbala, qui relève des services de santé du gouvernorat de Kerbala et dont ils ont rencontré le Directeur auquel ils ont demandé des explications concernant les travaux menés à l'Institut, le nombre de maladies qui y étaient diagnostiquées et le nombre de malades traités. Le groupe a ensuite inspecté tous les départements de l'Institut. Après avoir achevé ses travaux qui ont duré trois heures, il est retourné à l'hôtel Canal.

2. **Deuxième groupe** : Le groupe a quitté l'hôtel Canal à 8 h 40, pour se rendre sur le site de destruction de bombes situé dans la région de Aziziyah. Une fois parvenus à destination, les inspecteurs ont supervisé les opérations d'excavation menées sur le site et examiné les bombes récemment découvertes. Après cela, ils se sont rendus au dépôt du commandement militaire médical, qui relève du Ministère de la défense, où ils ont vérifié minutieusement puis photographié les équipements sur lesquels des étiquettes avaient été apposées. Après avoir achevé leurs travaux, qui ont duré quatre heures, ils sont retournés à l'hôtel Canal.

**III. Équipe d'inspection multidisciplinaire de la COCOVINU à Bagdad**

À 8 h 30, un hélicoptère a décollé de l'aéroport d'Al-Rachid en direction du site de stockage pour missiles de Habaniya, qui appartient à la défense aérienne et relève du Ministère de la défense. Une fois parvenus à destination, les inspecteurs ont rencontré le commandant du site, auquel ils ont posé des questions sur le nombre d'entrepôts et sur le type et le nombre de missiles entreposés. L'équipe a ensuite inspecté certains des entrepôts. Après avoir achevé ses travaux, qui ont duré une heure, elle est retournée à l'aéroport d'Al-Rachid.